

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ  
ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ  
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
(ФГБОУ ВО «ЛПУ»)

Структурное подразделение Институт филологии и социальных коммуникаций  
Кафедра английской и восточной филологии

УТВЕРЖДАЮ

Директор Института филологии и  
социальных коммуникаций

 О.С. Перетягая

«25» января 2024 г.

## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

### Турецкий язык

По направлению подготовки – 45.04.01 Филология

Программа магистратуры – Зарубежная филология. Английский язык и второй  
иностранный язык (китайский/японский/арабский/турецкий)

Квалификация выпускника – магистр

Форма обучения – очная

Курс – 1, 2 курс (1–4 семестр)

Луганск, 2024 г.

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной профессиональной образовательной программы для подготовки магистров по направлению подготовки 45.04.01 Филология, программа магистратуры Зарубежная филология. Английский язык и второй иностранный язык (китайский/японский/арабский/турецкий) очной формы обучения.

Рабочая программа учебной дисциплины разработана в соответствии с ФГОС ВО – магистратура по направлению подготовки 45.04.01 Филология, утвержденным приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 12 августа 2020 года № 980.

**СОСТАВИТЕЛЬ:**

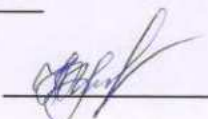
доцент кафедры английской и восточной филологии ФГБОУ ВО «ЛПТУ»,  
кандидат педагогических наук **Пантыкина Наталья Игоревна.**

Утверждена на заседании кафедры английской и восточной филологии

Протокол от « 09 » января 2025 г., № 6

Заведующий

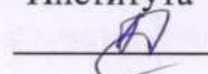
кафедрой английской и восточной филологии

 А.А. Новикова

Одобрена на заседании учебно-методической комиссии Института филологии и социальных коммуникаций

Протокол от « 14 » января 2025 г., № 5

Председатель учебно-методической комиссии Института филологии и социальных коммуникаций

 А.В. Сысенко

**СОГЛАСОВАНО:**

Директор Департамента образования

 В.В. Савенков

## **1. Цели и задачи учебной дисциплины**

**Цель** изучения дисциплины – формирование коммуникативной компетенции будущего специалиста, которая позволяет использовать турецкий язык как средство профессионального и межличностного общения.

**Задачи** изучения дисциплины:

- 1) совершенствовать языковые компетенции студентов;
- 2) сформировать четкое представление о фонологической, морфологической, лексической, синтаксической и семантической структуре языка;
- 3) создать условия для глубокого понимания культуры народа и развить умение пользоваться данными знаниями в профессиональной деятельности;
- 4) сформировать умение выполнять самостоятельные лингвистические исследования, оценивать свой учебный опыт, пользоваться различными стратегиями обучения для профессионального совершенствования.

Развитие профессиональных компетенций реализуется благодаря развитию способности к межкультурной коммуникации (устной и письменной), основанной на умении пользоваться языком адекватно культурной и социальной ситуации, реализуемой на базе системы фоновых знаний о языке и лингвокультуре изучаемого языка. В рамках данной программы приоритетным в том числе является развитие социокультурной составляющей коммуникативной и межкультурной компетенций.

## **2. Место дисциплины в структуре ОПОП**

Учебная дисциплина «Турецкий язык» входит в обязательную часть дисциплин подготовки студентов. Индекс дисциплины: Б1.О.07.

Содержание дисциплины охватывает круг вопросов, связанных с овладением турецким языком на уровне, необходимом для успешной профессиональной коммуникации. Необходимыми условиями для освоения учебной дисциплины являются:

**знания** особенностей турецкого языка в фонетическом, лексическом и грамматическом аспектах, полученные в процессе обучения на бакалавриате;

**умения** воспринимать турецкую речь и текст на турецком языке, формулировать свои мысли в устной и письменной форме;

**навыки** аудирования, говорения, чтения, письма и перевода.

Основывается на базе дисциплины «Практический курс турецкого языка» (уровень бакалавриата). Является основой для изучения дисциплин «Художественный дискурс XX-XXI веков (турецкий язык)», «Анализ художественного текста на турецком языке», «Практикум по образовательным технологиям международных стандартов (турецкий язык)».

Обучение студентов в соответствии с программой позволит им интегрировать и обобщить знания, полученные по различным дисциплинам, изучаемым в процессе подготовки филологов.

## **3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций**

Код по ФГОС ВО	Индикатор достижения	Результаты обучения по дисциплине
<b>Универсальные</b>		
УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	<p>УК-5.1. Знает основные понятия истории, культурологии, закономерности и этапы развития духовной и материальной культуры народов мира, подходы к изучению культурных явлений, основные принципы межкультурного взаимодействия в зависимости от различных контекстов развития общества; многообразие культур и цивилизаций.</p> <p>УК-5.2. Определяет и применяет способы межкультурного взаимодействия в различных социокультурных ситуациях; применяет научную терминологию и основные научные категории гуманитарного знания.</p> <p>УК-5.3. Владеет навыками применения способов межкультурного взаимодействия в различных социокультурных ситуациях; навыками самостоятельного анализа и оценки социальных явлений.</p>	<p><b>Знает:</b> национальные, конфессионные и этнокультурные особенности и национальные традиции; основные принципы и нормы межкультурного взаимодействия</p> <p><b>Умеет:</b> анализировать особенности межкультурного взаимодействия с учетом национальных, конфессионных и этнокультурных особенностей и национальных традиций; формировать поликультурную среду для межкультурного взаимодействия при решении задач профессиональной деятельности;</p> <p><b>Владеет:</b> приемами и средствами создания поликультурной среды для межкультурного взаимодействия в ходе решения задач профессиональной деятельности.</p>
<b>Общепрофессиональные</b>		
ОПК-1. Способен применять в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, широкий спектр коммуникативных стратегий и тактик, риторических и стилистических приемов, принятых в разных сферах коммуникации	<p>ОПК-1.1 Знает коммуникативные стратегии и тактики, риторические и стилистические приемы, принятые в разных сферах коммуникации</p> <p>ОПК-1.2 Умеет применять в практической деятельности коммуникативные стратегии и тактики, риторические и стилистические приемы, принятые в разных сферах коммуникации</p> <p>ОПК-1.3 Свободно использует стилистические и языковые нормы в различных видах устной и письменной коммуникации.</p>	<p><b>Знает:</b> коммуникативные стратегии и применяет их в профессиональной, в том числе, в педагогической деятельности.</p> <p><b>Умеет:</b> свободно дифференцировать регистры и жанры речи для осуществления профессиональной, в том числе в педагогической, деятельности;</p> <p><b>Владеет:</b> стилистическими и языковыми нормами и приемами в различных видах устной и письменной коммуникации.</p>

#### 4. Структура и содержание учебной дисциплины

#### 4.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем часов (зач. ед.)	
	Очная форма	Заочная форма
<b>Общая трудоемкость дисциплины</b>	<b>612</b> <b>(17 зач.ед.)</b>	-
<b>Обязательная аудиторная нагрузка (всего часов), в том числе:</b>	<b>238</b>	-
Лекции	-	-
Семинарские занятия	-	-
Практические занятия	238	-
Лабораторные работы	-	-
Курсовая работа / курсовой проект	-	-
Другие формы организации учебного процесса (контрольные работы, индивидуальные занятия, консультации и др.)	67	-
<b>Самостоятельная работа студента (всего часов)</b>	<b>307</b>	-
Форма аттестации	Зачёт, экзамен	-

1 семестр		
Вид учебной работы	Объем часов (зач. ед.)	
	Очная форма	Заочная форма
<b>Общая трудоемкость дисциплины</b>	<b>144</b> <b>(4 зач.ед.)</b>	-
<b>Обязательная аудиторная нагрузка (всего часов), в том числе:</b>	<b>56</b>	-
Лекции	-	-
Семинарские занятия	-	-
Практические занятия	56	-
Лабораторные работы	-	-
Курсовая работа / курсовой проект	-	-
Другие формы организации учебного процесса (контрольные работы, индивидуальные занятия, консультации и др.)	-	-
<b>Самостоятельная работа студента (всего часов)</b>	<b>88</b>	-
Форма аттестации	-	-
2 семестр		
Вид учебной работы	Объем часов (зач. ед.)	
	Очная форма	Заочная форма
<b>Общая трудоемкость дисциплины</b>	<b>216</b> <b>(6 зач.ед.)</b>	-

<b>Обязательная аудиторная нагрузка (всего часов), в том числе:</b>	<b>84</b>	-
Лекции	-	-
Семинарские занятия	-	-
Практические занятия	84	-
Лабораторные работы	-	-
Курсовая работа / курсовой проект	-	-
Другие формы организации учебного процесса (контрольные работы, индивидуальные занятия, консультации и др.)	27	-
<b>Самостоятельная работа студента (всего часов)</b>	<b>105</b>	-
Форма аттестации	экзамен	-
<b>3 семестр</b>		
<b>Вид учебной работы</b>	<b>Объем часов (зач. ед.)</b>	
	<b>Очная форма</b>	<b>Заочная форма</b>
<b>Общая трудоемкость дисциплины</b>	<b>144 (4 зач.ед.)</b>	-
<b>Обязательная аудиторная нагрузка (всего часов), в том числе:</b>	<b>56</b>	-
Лекции	-	-
Семинарские занятия	-	-
Практические занятия	56	-
Лабораторные работы	-	-
Курсовая работа / курсовой проект	-	-
Другие формы организации учебного процесса (контрольные работы, индивидуальные занятия, консультации и др.)	4	-
<b>Самостоятельная работа студента (всего часов)</b>	<b>84</b>	-
Форма аттестации	зачет	-
<b>4 семестр</b>		
<b>Вид учебной работы</b>	<b>Объем часов (зач. ед.)</b>	
	<b>Очная форма</b>	<b>Заочная форма</b>
<b>Общая трудоемкость дисциплины</b>	<b>108 (3 зач.ед.)</b>	-
<b>Обязательная аудиторная нагрузка (всего часов), в том числе:</b>	<b>42</b>	-
Лекции	-	-
Семинарские занятия	-	-
Практические занятия	42	-
Лабораторные работы	-	-
Курсовая работа / курсовой проект	-	-
Другие формы организации учебного процесса (контрольные работы,	36	-

индивидуальные занятия, консультации и др.)		
<b>Самостоятельная работа студента (всего часов)</b>	<b>30</b>	-
Форма аттестации	экзамен	-

## 4.2. Содержание разделов учебной дисциплины

### 1 семестр

#### Содержательный модуль 1

Тема 1. Turizm

Тема 2. Hayatın içinde

#### Содержательный модуль 2

Тема 3. Tiyatro Dünyası

Тема 4. Gereklilik Kipi

Тема 5. İşteş Eylem

### 2 семестр

#### Содержательный модуль 3

Тема 6. Sahnenin Büyüsü

Тема 7. Dilek Kipi

#### Содержательный модуль 4

Тема 8. Kitabın Büyüsü

Тема 9. Dönüştü Eylem

### 3 семестр

#### Содержательный модуль 1:

Тема 1. Yaşamdan Kesitler

Тема 2. Zaman Belirteçleri

#### Содержательный модуль 2:

Тема 4. Şehir Kurma

Тема 5. Başlama Ulaşıları

### 4 семестр

#### Содержательный модуль 3:

Тема 7. Bir karakter Analizi

Тема 8. Şart Eki

#### Содержательный модуль 4:

Тема 9. Bayramlar

Тема 10. Ettirgen Eylem

## 4.3. Лекции

Не предусмотрены учебным планом.

## 4.4. Практические / семинарские занятия

№ п/п	Наименование темы	Объем часов	
		Очная форма	Заочная форма
1 семестр			

1	Turizm. Hayatın içinde	20	—
2	Tiyatro Dünyası	20	—
3	Gereklilik Kipi. İşteş Eylem	16	—
<i>Итого в первом семестре:</i>		<b>56</b>	—
2 семестр			
1	Sahnenin Büyüsü	12	—
2	Serbest okuma metinleri	12	—
3	Dilek Kipi	12	—
4	Dinleme Metinleri	12	
5	Yazma. Mektup	12	
6	Kitabın Büyüsü	12	
7	Dönüşlü Eylem	12	
<i>Итого во втором семестре:</i>		<b>84</b>	—
3 семестр			
1	Yaşamdan Kesitler	12	—
2	Zaman Belirteçleri	10	
3	Şehir Kurma	12	—
4	Başlama Ulaçları	10	—
5	Konuşma metinleri	12	
<i>Итого в третьем семестре:</i>		<b>56</b>	
4 семестр			
1	Bir karakter Analizi	<b>12</b>	
2	Şart Eki	<b>10</b>	
3	Bayramlar	<b>10</b>	
4	Ettirgen Eylem	<b>10</b>	
<i>Итого в четвертом семестре:</i>		<b>42</b>	—
<b>Итого:</b>		<b>238</b>	—

#### 4.5. Лабораторные работы

Не предусмотрены учебным планом.

#### 4.6. Самостоятельная работа студентов

№ п/п	Наименование темы	Вид самостоятельной работы	Объем часов	
			Очная форма	Заочная форма
1 семестр				
1	Turizm.	Выполнение домашних заданий, конспектирование грамматического материала. Написание сочинений.	28	—
2	Hayatın içinde	Выполнение домашних заданий, конспектирование грамматического	30	—



		материала. Написание сочинений.		
3	Tiyatro Dünyası	Выполнение домашних заданий, конспектирование грамматического материала. Написание сочинений.	30	—
<i>Итого в первом семестре:</i>			88	—
2 семестр				
1	Sahnenin Büyüsü	Выполнение домашних заданий, конспектирование грамматического материала. Написание сочинений.	21	—
2	Dilek Kipi	Выполнение домашних заданий, конспектирование грамматического материала.	21	—
3	Kitabın Büyüsü	Выполнение домашних заданий, конспектирование грамматического материала. Написание сочинений.	21	—
4	Serbest okuma metinleri	Выполнение домашних заданий, конспектирование грамматического материала.	21	—
5	Dönüşlü Eylem	Выполнение домашних заданий, конспектирование грамматического материала.	21	—
<i>Итого во втором семестре:</i>			105	—
3 семестр				
1	Yaşamdan Kesitler	Выполнение домашних заданий, конспектирование грамматического материала. Написание сочинений.	16	—
2	Zaman Belirteçleri	Выполнение домашних заданий, конспектирование грамматического материала.	18	—

3	Şehir Kurma	Выполнение домашних заданий, конспектирование грамматического материала. Написание сочинений.	16	—
4	Başlama Ulaçları	Выполнение домашних заданий, конспектирование грамматического материала.	18	—
5	Konuşma metinleri	Выполнение домашних заданий, конспектирование грамматического материала.	16	
<i>Итого в третьем семестре:</i>			84	—
4 семестр				
1	Bir karakter Analizi	Выполнение домашних заданий, конспектирование грамматического материала. Написание сочинений.	8	—
2	Şart Eki	Выполнение домашних заданий, конспектирование грамматического материала.	7	—
3	Bayramlar	Выполнение домашних заданий, конспектирование грамматического материала. Написание сочинений.	8	
4	Ettirgen Eylem	Выполнение домашних заданий, конспектирование грамматического материала.	7	
<i>Итого в четвертом семестре:</i>			30	—
<b>Итого:</b>			307	—

#### 4.7. Курсовые работы / проекты

Не предусмотрены учебным планом.

#### 5. Методическое обеспечение, образовательные технологии

Преподавание дисциплины ведется с применением следующих видов образовательных технологий:

*Информационные технологии:* использование электронных образовательных ресурсов при подготовке к лекциям, практическим и лабораторным занятиям.

*Работа в команде:* совместная работа студентов в группе при выполнении групповых домашних заданий, совместная работа в группе при выполнении заданий на занятии.

*Проектная технология:* подготовка индивидуальных или групповых проектов связанных с тематикой программного обучения.

*Технология «Языкового портфеля»:* ведение дневниковых записей на турецком языке со включением новой лексики, подбор и оформление тематических вордлистов для самостоятельного изучения.

*Интерактивное обучение:* проведение дискуссий на парах, подготовка речей на проблемные темы с последующим обсуждением представленных точек зрения.

*Ролевые игры:* проведение ролевых игр, соответствующих программному содержанию тематики, использование симуляции для закрепления лексико-грамматического материала.

## **6. Формы контроля освоения учебной дисциплины**

Текущая аттестация студентов производится в дискретные временные интервалы преподавателем, ведущим практические занятия по дисциплине, в различных формах: письменные проверочные работы, индивидуальный и фронтальный опрос, контрольно-модульные работы и др.

Промежуточный контроль по результатам освоения дисциплины проходит в форме письменного зачета (3 семестр) и устного экзамена (2, 4 семестр).

Система оценивания учебных достижений студентов, оценочные средства представлены в фонде оценочных средств к рабочей программе учебной дисциплины (приложении).

## **7. Учебно-методическое и программно-информационное обеспечение дисциплины**

а) основная литература:

1. Турецкий язык: учебник: уровень В1 / А.В.Штанов; под редакцией А.А.Костюхина; Московский государственный институт международных отношений (университет) Министерства иностранных дел Российской Федерации, Кафедра языков стран Ближнего и Среднего Востока. — Москва: МГИМО-Университет, 2023. — 424 с.

2. Турецкий язык: учебное пособие по домашнему чтению: уровни В1–В2 / И.А.Свистунова; под редакцией А.В.Штанова; Московский государственный институт международных отношений (университет) Министерства иностранных дел Российской Федерации, кафедра языков стран Ближнего и Среднего Востока. — 3-е издание, исправленное и дополненное. — Москва: МГИМО-Университет, 2021. — 164 с.

3. Гениш, Э. Основы написания текста (Практический курс) : учебно-методическое пособие / Э. Гениш, А. А. Евсеева. – Москва : МГГЭУ, 2020. – 44 с. – Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. – URL: <https://e.lanbook.com/book/385322> (дата обращения: 30.12.2024). – Режим доступа: для авториз. Пользователей

4. Гениш, Э. Грамматика турецкого языка / Э. Гениш – М. : Ленанд, 2020. – 232 с.

5. Порхомовский М.В. Турецкие пословицы в языке и речи / Порхомовский М.В. – Москва : Языки славянской культуры, 2014. – 175 с. – ISBN 978-5-9551-0724-0. – Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. – URL: <https://www.iprbookshop.ru/35709.html> (дата обращения: 30.12.2024). – Режим доступа: для авторизир. пользователей

6. Hitit. Ders kitabı 2. – Ankara, 2009. – 180 s.

7. Щека, Ю. В. Практическая грамматика турецкого языка / Ю. В. Щека. – М. : АСТ : Восток-Запад, 2007. – 672 с.

8. Adım Adım Türkçe 3. – Istanbul, 2004. – 152 s.

б) дополнительная литература:

1. Свистунова, И. А. Турецкий язык: уровни В1–В2 : учебное пособие / И. А. Свистунова ; под редакцией А. В. Штанова. – 3-е изд., испр. и доп. – Москва : МГИМО, 2021. – 164 с. – ISBN 978-5-9228-2394-4. – Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. – URL: <https://e.lanbook.com/book/294374> (дата обращения: 05.01.2025). – Режим доступа: для авториз. пользователей.

2. Турецкий язык: учебное пособие по домашнему чтению: уровни В1–В2 / И.А.Свистунова; под редакцией А.В.Штанова; Московский государственный институт международных отношений (университет) Министерства иностранных дел Российской Федерации, кафедра языков стран Ближнего и Среднего Востока. – 3-е издание, исправленное и дополненное. – Москва: МГИМО-Университет, 2021. – 164 с.

3. Гениш, Э. Современный турецкий язык : практический курс / Э. Гениш, А. О. Шенол, К. Фурат. – Москва : URSS : ЛЕНАНД, 2017. – 318 с.

4. Bahadınlı, Y. Z. Türkçe deyimler sözlüğü / Yusuf Ziya Bahadınlı. – İstanbul : Yeni dünya yayımları, 1976. – 142 s.

в) Интернет-ресурсы:

1. <https://search.rsl.ru/>

2. <https://www.turkcedersi.net>

## **8. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

Практические занятия проводятся в аудиториях, оборудованных аудио- и видеотехникой, качественной доской, возможны лингафонный и компьютерный

классы.

Средства компьютерной техники также рекомендуется использовать при выполнении самостоятельных работ, подготовке домашних заданий и выполнении заданий учебного программного обеспечения для изучения турецкого языка.

Для оптимального проведения пар требуется такое оборудование как видеопроектор, настенный экран, ноутбук, телевизор, колонки, доступ к сети Интернет, интерактивная доска. В компьютерном классе должны быть установлены средства MS Office.

## 9. Лист дополнений и изменений

№ п/п	Дата внесения изменения / дополнения	Основание	Содержание изменения / дополнения	Лица, подтверждающие изменение / дополнение	
				Заведующий кафедрой А.А. Новикова	Директор Института О.С. Перетятая